

**Til Norsk Filminstitutt**E-post: [post@nfi.no](mailto:post@nfi.no)kopi til: [kaja.hench.dyrlie@nfi.no](mailto:kaja.hench.dyrlie@nfi.no)

3.september 2025

# Hørings svar – forslag om ny markedsordning for spill og innføring av nytt språkkrav

Arktisk Film Norge takker for muligheten til å gi innspill til forslag om ny markedsordning for spill og innføring av nytt språkkrav. Nedenfor følger våre innspill.

**1. Markedsordning for spill: Støtter forslaget Modell 1-alternativ 2:**

Utgiver finansierer minimum 50 % av ferdigstillingsfasen, tilskuddsgiver finansierer 50 % av fasen, og maksimalt tilskudd er NOK 5 000 000. Et godkjent budsjett for fasen på minimum NOK 10 000 000 kreves for å utløse maksimalt tilskudd med denne modellen.

**2. Støtter forslaget innføre krav om norsk eller samisk teksting, men ordlyden bør endres:**

Forslag til endring av ordlyd fra:

*§ 3-6. Teksting og universell utforming.**Dataspill som mottar tilskudd etter dette kapittel skal gjøres tilgjengelig med tekst på norsk eller samisk i Norge.*

Til:

*§ 3-6. Teksting og universell utforming.**Dataspill som mottar tilskudd etter dette kapittel skal gjøres tilgjengelig med tekst på norsk og samisk i Norge.*

Med ordlyden «eller» vil samisk i praksis aldri bli implementert, siden det åpner for at spill kan utgis uten samisk tekst. Ved å velge «og» i stedet vil man sikre at samisk faktisk inkluderes. Dette vil være et betydelig språkløft med stor verdi for framtidig språkutvikling. Den symbolske og praktiske betydningen av at samisk blir en likeverdig del av dataspill kan ikke undervurderes – og vil på sikt kunne ha større effekt for bevaring av språket enn mange tradisjonelle oversettelsestiltak, som for eksempel religiøse eller byråkratiske tekster.

Forslaget kan forankres i språkloven §1.b og §5:

<https://lovdata.no/dokument/NL/lov/2021-05-21-42/%C2%A75#%C2%A75>

Med vennlig hilsen

Cathrine Terese Persson og Terje André Nymark

**Arktisk Film Norge**